



**Count on it.**

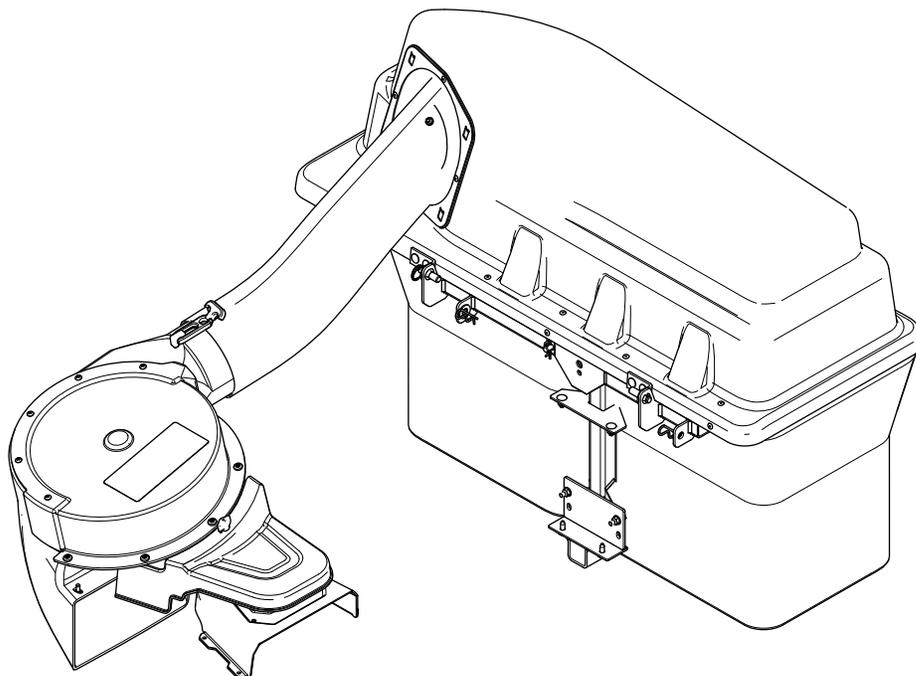
Form No. 3414-390 Rev C

**Manual do Operador**

**Depósito de recolha duplo E-Z  
Vac™ completo**

**Cortador com operador montado  
TimeCutter® HD**

Modelo nº 79345—Nº de série 40000000 e superiores



## ⚠ AVISO

### CALIFÓRNIA Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Modelo nº \_\_\_\_\_

Nº de série \_\_\_\_\_

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que sinaliza um perigo que pode provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



Figura 2

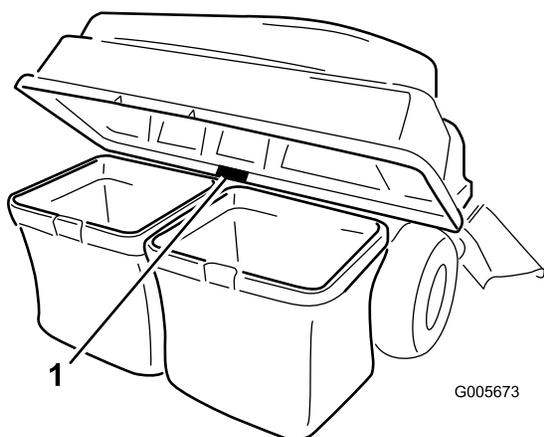
g000502

# Introdução

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar o produto, como efetuar a sua manutenção de forma adequada, evitar ferimentos pessoais e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Visite [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para obter informações sobre materiais de formação de operação e segurança dos produtos, informações sobre acessórios, para obter o contacto de um representante ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante de assistência autorizado ou com a assistência ao cliente Toro, indicando os números de série e modelo do produto. A Figura 1 mostra onde se encontram os números de série e modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.



G005673

g005673

Figura 1

1. Localização do número de série e modelo

1. Símbolo de alerta de segurança

Este manual utiliza duas palavras para destacar informações. A palavra **Importante** chama a atenção para informações especiais de ordem mecânica e a palavra **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

# Índice

Segurança .....	3
Segurança de reboque .....	4
Autocolantes de segurança e de instruções .....	5
Instalação .....	6
1 Preparação da máquina .....	7
2 Instalação dos pesos .....	7
3 Remoção do defletor de relva e cobertura da correia .....	9
4 Instalação do abafador e suporte do soprador .....	9
5 Instalação do conjunto da polia, cobertura da correia e parafuso com olhal .....	11
6 Instalação da montagem do acessório .....	12
7 Instalação da barra do trinco .....	14
8 Montagem da parte superior do depósito de recolha de relva .....	14
9 Instalação da parte superior do depósito de recolha .....	15
10 Instalação da estrutura do soprador .....	16
11 Instalação da correia do soprador e cobertura do depósito de recolha alimentado .....	18
12 Instalação dos tubos de descarga .....	19
Funcionamento .....	21
Esvaziar os sacos de relva .....	21
Eliminar obstruções do depósito de recolha .....	22

# Segurança

## ⚠ AVISO

Quando o depósito de recolha estiver em funcionamento, o soprador roda e pode cortar ou ferir as mãos e dedos.

- Antes de ajustar, limpar, reparar e inspecionar o soprador e antes de desentupir a calha, desligue o motor e aguarde que todas as partes móveis parem. Retire a chave.
- Utilize um pau, não as mãos, para remover uma obstrução do soprador e tubo.
- Mantenha as mãos e os pés longe de peças em movimento. Não efetue qualquer ajuste quando o motor se encontrar em funcionamento.

## ⚠ AVISO

Os detritos, por exemplo as folhas, relva ou vegetação podem incendiar-se. Um incêndio na zona do motor pode causar ferimentos pessoais e danos materiais.

- Mantenha a área do motor e do escape livre de acumulação de detritos.
- Tenha cuidado ao operar a cobertura do depósito de recolha para impedir que os detritos caiam na área do motor e do escape.
- Deixe a máquina arrefecer antes de a guardar.

A lista seguinte contém informações de segurança específicas dos produtos Toro e outras informações de segurança que deve conhecer.

- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os comandos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Tenha cuidado extremo com dispositivos de recolha de relva ou outros acessórios. Estes poderão afetar as características de funcionamento e a estabilidade da máquina.
- Siga as recomendações para adicionar ou remover pesos como descrito no *Manual do utilizador* da máquina.
- Não utilize dispositivos de recolha de relva em declives acentuados. Um dispositivo de recolha de relva pesado pode causar perda de controlo ou capotamento da máquina.
- Abrande e tome todas as precauções quando utilizar a máquina em inclinações. Corte as

Remoção do depósito de recolha de relva .....	23
Sugestões de utilização .....	23
Manutenção .....	25
Plano de manutenção recomendado .....	25
Preparação para a manutenção.....	25
Limpeza do filtro do capot .....	25
Limpeza do depósito de recolha e dos sacos .....	26
Inspeção da correia do soprador.....	26
Substituição da correia do soprador .....	26
Inspeção do depósito de recolha .....	27
Inspeção das lâminas do cortador .....	27
Armazenamento .....	27
Armazenamento do acessório do depósito de recolha .....	27
Resolução de problemas .....	28

elevações de um lado para o outro. As condições da relva poderão afetar a estabilidade da máquina. Tome extremo cuidado quando utilizar a máquina perto de depressões acentuadas.

- Todos os movimentos em declives devem ser lentos e graduais. Não efetue mudanças bruscas de velocidade, direção ou viragens.
- O recetor de relva pode obstruir a visão para a parte de trás. Tome extremo cuidado ao operar a máquina em marcha-atrás.
- Tome todas as precauções necessárias quando colocar ou retirar a máquina de um atrelado ou camião.
- Não utilize a plataforma do cortador sem o defletor de descarga ou recetor de relva.
- Estacione a máquina numa zona nivelada, desengate as transmissões, engate o travão de estacionamento e desligue o motor antes de abandonar a posição do utilizador por qualquer motivo, incluindo a desobstrução ou o esvaziamento do recetor de relva.
- Se remover o recetor de relva, instale os defletores de descarga ou proteções que tenha sido removidos para instalar o recetor. Não opere a máquina sem o recetor de relva completo ou sem o defletor de relva instalado.
- Não deixe a relva no recetor durante longos períodos de tempo.
- Os componentes do recetor de relva estão sujeitos a desgaste, danos e deterioração, o que pode expor as partes móveis ou permitir a projeção de objetos. Verifique frequentemente os componentes e substitua-os por peças recomendadas do fabricante, quando necessário.

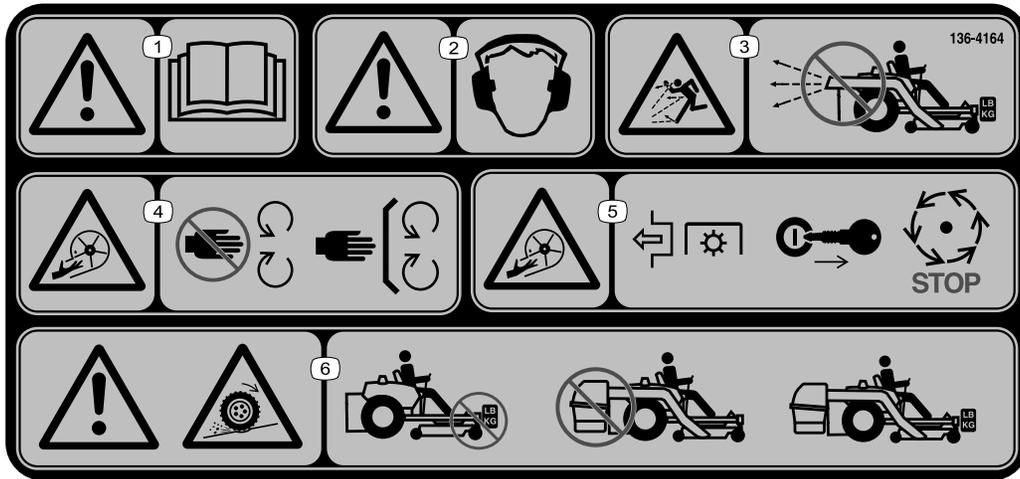
## Segurança de reboque

- Não engate equipamento rebocado, exceto no ponto de engate.
- Siga as recomendações do fabricante do acessório em termos de limite de peso para reboque de equipamento e reboque em declives.
- Nunca permita que crianças ou outras pessoas estejam no equipamento rebocado.
- Em declives, o peso do equipamento rebocado pode causar uma perda de tração e perda de controlo. Reduza o peso rebocado e abrande.
- A distância de paragem aumenta com o peso da carga rebocada. Desloque-se lentamente e deixe uma distância adicional para parar.
- Faça curvas largas para manter o acessório afastado da máquina.
- Não reboque uma carga que pese mais do que a máquina de reboque.

# Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



136-4164

decal136-4164

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
2. Aviso – tem de ser utilizada proteção auditiva.
3. Perigo de projeção de objetos – não opere o soprador sem ter o sistema completo de recolha instalado e trancado.
4. Perigo de corte, desmembramento; hélice – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todas as proteções e resguardos no sítio.
5. Perigo de corte/desmembramento; hélice – desengate a tomada de força, retire a chave e aguarde que todas as peças parem.
6. Aviso; perda de tração – não opere apenas com contrapesos instalados; não opere apenas com o E-Z Vac instalado; opere apenas com o E-Z Vac e contrapesos instalados.



109-6809

decal109-6809

1. Risco de esmagamento da mão – não retire o depósito de recolha todo da máquina. Passo 1: abra a parte superior do depósito de recolha. Passo 2: Retire o(s) saco(s) do depósito de recolha. Passo 3: Não retire a parte superior do depósito de recolha quando estiver fechado; abra a parte superior do depósito de recolha e retire-o.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).  
For more information, please visit [www.ttcocaprop65.com](http://www.ttcocaprop65.com)

133-8061

decal133-8061

133-8061

# Instalação

## Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>1</b>	Nenhuma peça necessária	–	Preparação da máquina.
<b>2</b>	Tabuleiro de pesos Montagem do tabuleiro de pesos esquerdo Montagem do tabuleiro de pesos direito Peso em forma de mala – 16 kg Barra de retenção Parafuso ( $\frac{3}{8}$ pol. x $1\frac{1}{4}$ pol.) Porca flangeada ( $\frac{3}{8}$ pol.) Parafuso de carroçaria ( $\frac{3}{8}$ pol. x 1 pol.) Parafuso autorroscante ( $\frac{5}{16}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.)	1 1 1 1 1 2 4 2 2	Instalação dos pesos.
<b>3</b>	Nenhuma peça necessária	–	Remover o defletor de relva e cobertura da correia.
<b>4</b>	Suporte do soprador Parafuso de cabeça de anilha sextavada ( $\frac{3}{8}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.) Abafador Parafuso de carroçaria ( $\frac{5}{16}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.) Porca flangeada ( $\frac{5}{16}$ pol.)	1 2 1 4 4	Instalação do abafador e suporte do soprador.
<b>5</b>	Conjunto da polia Cobertura da correia	1 1	Instale o conjunto da polia e cobertura da correia.
<b>6</b>	Suporte estabilizador Parafuso de carroçaria ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ pol.) Porca de bloqueio ( $\frac{5}{16}$ pol.) Parafuso auto-roscante ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ pol.) Parafuso ( $\frac{5}{16}$ x 1 pol.) Estrutura da articulação Perno de gancho Barra Anilha	1 2 4 2 2 1 2 2 2	Instalação da montagem do acessório.
<b>7</b>	Barra do trinco Perno de gancho	1 1	Instalação da barra do trinco.
<b>8</b>	Parte superior do depósito de recolha de relva Filtro do depósito de recolha de relva Perno de gancho	1 1 2	Montagem da parte superior do depósito de recolha de relva.
<b>9</b>	Saco de relva Perno de gancho circular	2 1	Instalação da parte superior do depósito de recolha de relva.
<b>10</b>	Estrutura do soprador	1	Instalação da estrutura do soprador.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>11</b>	Cobertura do depósito de recolha alimentado	1	Instalação da correia do soprador e cobertura do depósito de recolha alimentado.
	Correia do soprador	1	
<b>12</b>	Tubo superior	1	Instalação dos tubos de descarga.
	Parafuso (¼ pol. x ¾ pol.)	2	
	Anilha (¼ pol.)	2	
	Porca de bloqueio (¼ pol.)	2	
	Tubo inferior	1	

Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

# 1

## Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

Realize o procedimento seguinte para preparar a máquina para instalar o soprador e kit de acabamento.

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Desengate o interruptor de controlo da lâmina, engate o travão de estacionamento e mova as alavancas de controlo de movimento para fora para a posição de BLOQUEADAS EM PONTO MORTO.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Certifique-se sempre de que a máquina está impedida de se movimentar antes de começar a trabalhar nela.
5. Repare todas as áreas dobradas ou danificadas da plataforma da máquina e substitua as peças que faltam.
6. Elimine qualquer detrito presente na plataforma ou parte posterior da máquina para facilitar a instalação.

# 2

## Instalação dos pesos

Peças necessárias para este passo:

1	Tabuleiro de pesos
1	Montagem do tabuleiro de pesos esquerdo
1	Montagem do tabuleiro de pesos direito
1	Peso em forma de mala – 16 kg
1	Barra de retenção
2	Parafuso (⅜ pol. x 1¼ pol.)
4	Porca flangeada (⅜ pol.)
2	Parafuso de carroçaria (⅜ pol. x 1 pol.)
2	Parafuso autorroscante (5/16 pol. x ¾ pol.)

### Procedimento

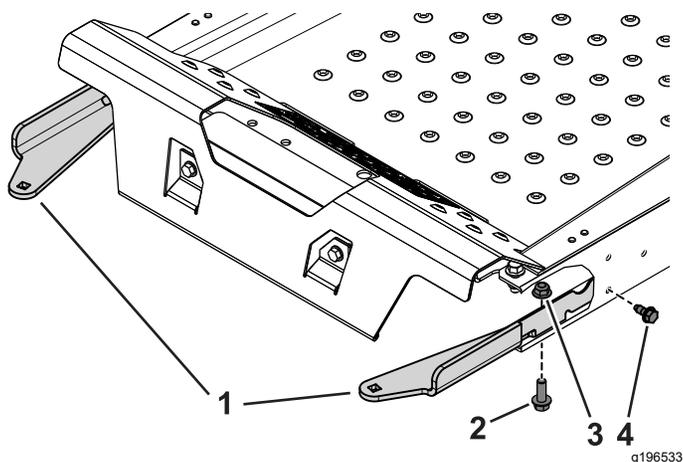
#### ⚠ CUIDADO

**O depósito de recolha altera a distribuição do peso da máquina. A operação da máquina sem os pesos dianteiros pode causar uma situação de instabilidade que pode causar perda de controlo.**

**Certifique-se de que os pesos dianteiros estão devidamente instalados antes de operar a máquina com o acessório do depósito de recolha de relva.**

1. Retire o parafuso e porca existentes do lado esquerdo e direito da plataforma onde vai instalar as montagens do tabuleiro de pesos.
2. Utilize os 2 parafusos autorroscantes (5/16 pol. x ¾ pol.), 2 parafusos (⅜ pol. x 1¼ pol.) e porcas flangeadas (⅜ pol.) para prender as

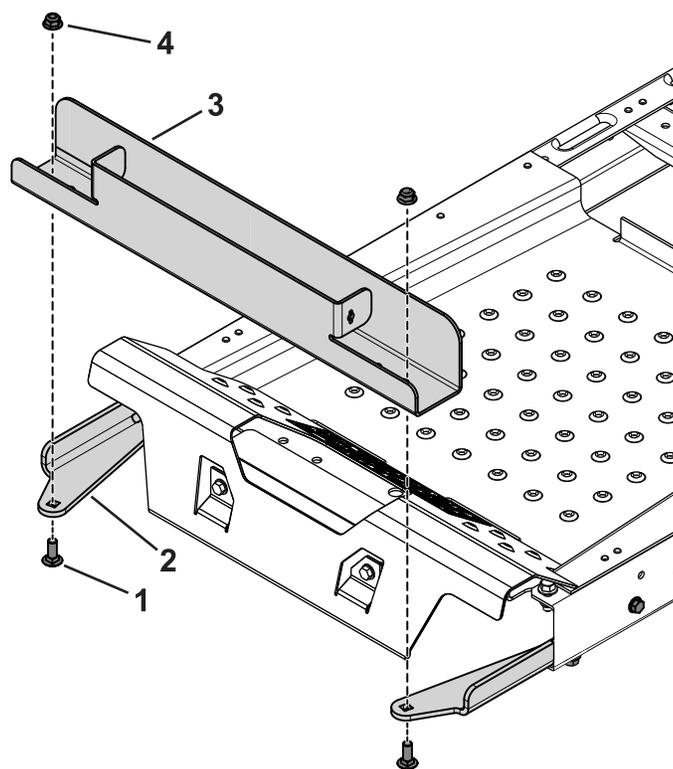
montagens esquerda e direita do tabuleiro de pesos à máquina (Figura 3).



**Figura 3**  
Vista de corte

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Montagens do tabuleiro de pesos  | 3. Porca flangeada (3/8 pol.)                    |
| 2. Parafuso (3/8 pol. x 1 1/4 pol.) | 4. Parafuso autorroscante (5/16 pol. x 3/4 pol.) |

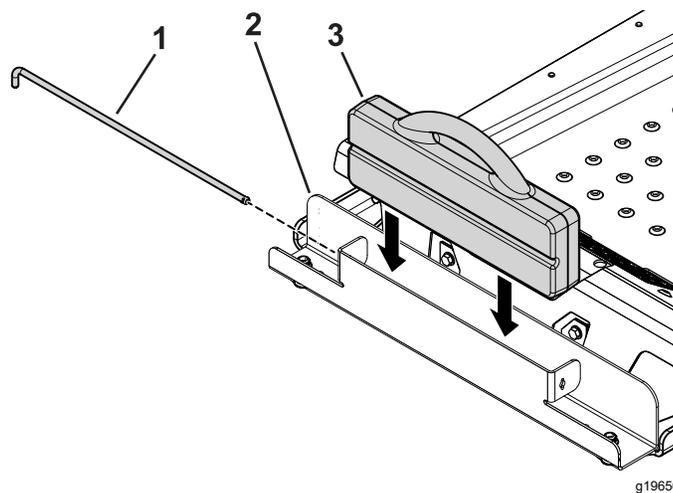
3. Utilize os 2 parafusos de carroçaria (3/8 pol. x 1 pol.) e as porcas flangeadas para fixar o tabuleiro de pesos às montagens (Figura 4).



**Figura 4**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Parafuso de carroçaria (3/8 pol. x 1 pol.) | 3. Tabuleiro de pesos         |
| 2. Montagem do tabuleiro dos pesos            | 4. Porca flangeada (3/8 pol.) |

4. Insira o peso em forma de mala no tabuleiro de pesos com o lado ranhurado virado para a frente da máquina (Figura 5).



**Figura 5**

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Barra de retenção  | 3. Peso em forma de mala |
| 2. Tabuleiro de pesos |                          |

5. Insira a barra de retenção no tabuleiro e rode-a para a posição de bloqueada (Figura 5).

**Importante:** Retire sempre o peso de caixa quando retirar o acessório do depósito de recolha.

# 3

## Remoção do defletor de relva e cobertura da correia

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

#### ⚠ AVISO

Uma abertura de descarga sem proteção pode fazer com que o cortador de relva projete objetos na direção do utilizador ou outras pessoas e provocar ferimentos graves. Além disso, há o risco de contacto com a lâmina.

Nunca utilize o cortador de relva a não ser que monte uma placa de monda, um defletor de relva ou um sistema de recolha de relva.

Verifique se há danos no defletor de relva antes de cada utilização. Substitua todas as peças danificadas antes da utilização.

1. Desengate a mola da ranhura no suporte do defletor e retire o contrapino (apenas modelos CE), deslize a barra para fora dos suportes soldados da plataforma, mola e defletor de descarga ([Figura 6](#)).

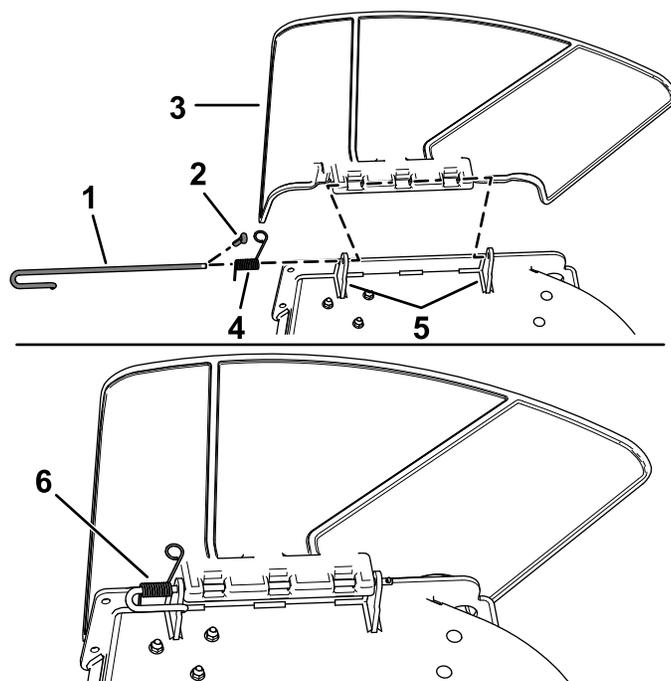


Figura 6

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Barra                          | 4. Mola                         |
| 2. Contrapino (apenas modelos CE) | 5. Suportes da plataforma       |
| 3. Defletor                       | 6. Mola instalada sobre a barra |

2. Retire o defletor ([Figura 6](#)).
3. Retire os quatro parafusos ( $\frac{1}{4}$  pol. x  $\frac{1}{2}$  pol.) que prendem a cobertura da correia direita e retire a cobertura ([Figura 7](#)).

**Nota:** Guarde os quatro parafusos ( $\frac{1}{4}$  pol. x  $\frac{1}{2}$  pol.) para instalação em [Procedimento 5 Instalação do conjunto da polia, cobertura da correia e parafuso com olhal](#) (página 11).

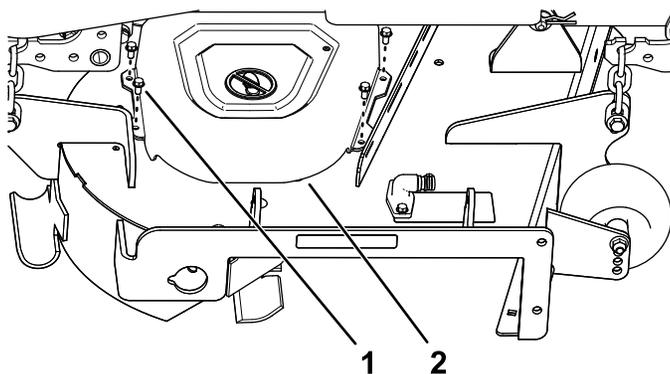


Figura 7

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Parafuso ( $\frac{1}{4}$ pol. x $\frac{1}{2}$ pol.) | 2. Cobertura da correia |
|--|-------------------------|

# 4

## Instalação do abafador e suporte do soprador

Peças necessárias para este passo:

1	Suporte do soprador
2	Parafuso de cabeça de anilha sextavada ( $\frac{3}{8}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.)
1	Abafador
4	Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x $\frac{3}{4}$ pol.)
4	Porca flangeada (5/16 pol.)

### Procedimento

1. Instale o suporte do soprador na plataforma do cortador utilizando dois parafusos de cabeça de anilha sextavada ( $\frac{3}{8}$  pol. x  $\frac{3}{4}$  pol.) como se mostra na [Figura 8](#).

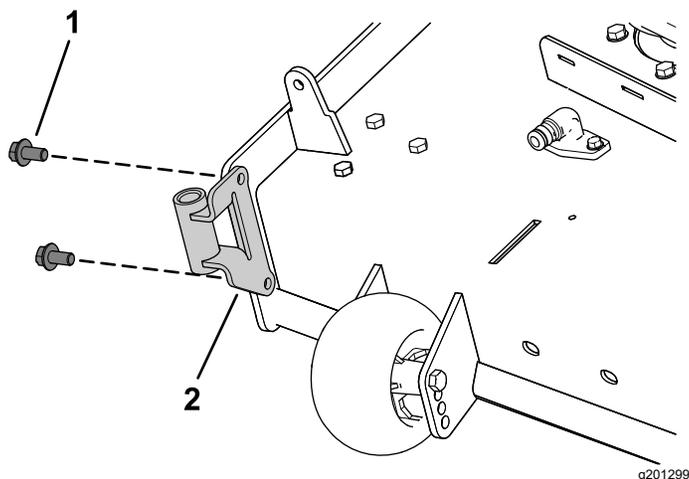


Figura 8

1. Parafuso de cabeça de anilha sextavada ( $\frac{3}{8}$  pol. x  $\frac{3}{4}$  pol.)
2. Suporte do soprador

2. Retire o parafuso e porca existentes da plataforma do cortador ([Figura 9](#)).

**Importante:** Para plataformas de cortador de 122 e de 152 cm, só existe um parafuso e uma porca que possa retirar.

Para plataformas de cortador de 137 cm, retire o parafuso e a porca como se mostra na [Figura 9](#).

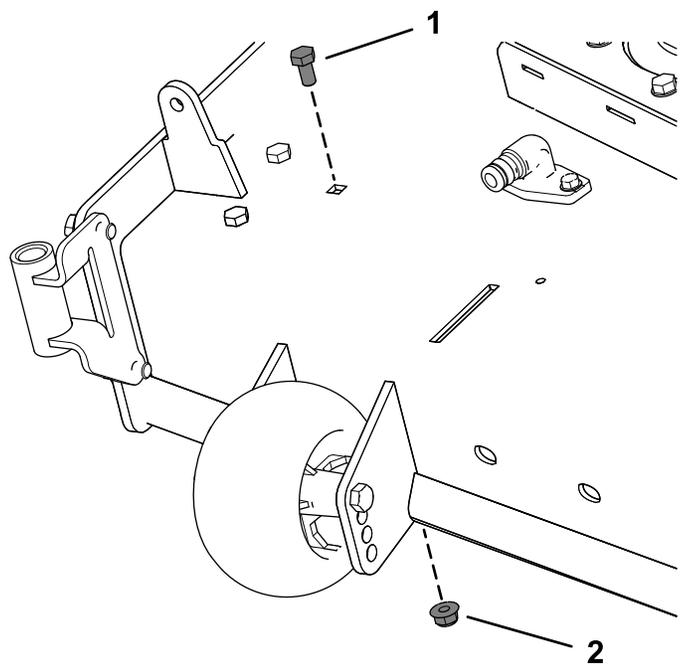


Figura 9

1. Parafuso existente
2. Porca existente

3. Instale o lado esquerdo do abafador utilizando um parafuso de carroçaria (5/16 pol. x  $\frac{3}{4}$  pol.) e porca flangeada (5/16 pol.), como se mostra na [Figura 10](#).
4. Utilize os dois parafusos de carroçaria (5/16 pol. x  $\frac{3}{4}$  pol.) nas ranhuras do abafador e deslize o abafador até que o furo alinhe com o furo na plataforma do cortador ([Figura 10](#)).
5. Instale o abafador como se mostra na [Figura 10](#).

**Importante:** Certifique-se de que utiliza o furo certo para o abafador; consulte [Figura 10](#).

6. Aperte os dois parafusos de carroçaria (5/16 pol. x  $\frac{3}{4}$  pol.) nas ranhuras do abafador ([Figura 10](#)).

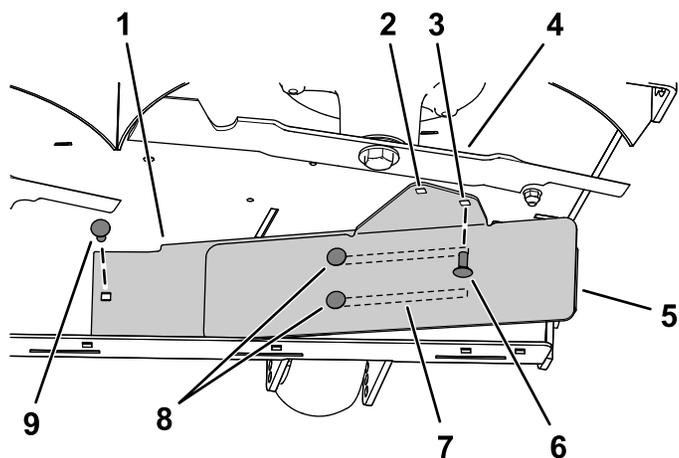


Figura 10

g206496

Mostrada a plataforma de cortador de 137 cm

1. Abafador interior
2. Furo para instalação em plataforma de cortador de 122 cm e 152 cm.
3. Furo para instalação em plataforma de cortador de 137 cm.
4. Lâmina direita
5. Abafador exterior
6. Instale este parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) e porca flangeada (5/16 pol.) depois de deslizar o abafador.
7. Ranhuras no abafador
8. Desaperte estes dois parafusos de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) e duas porcas flangeadas (5/16 pol.).
9. Instale este parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) e porca flangeada (5/16 pol.) primeiro.

# 5

## Instalação do conjunto da polia, cobertura da correia e parafuso com olhal

Peças necessárias para este passo:

1	Conjunto da polia
1	Cobertura da correia

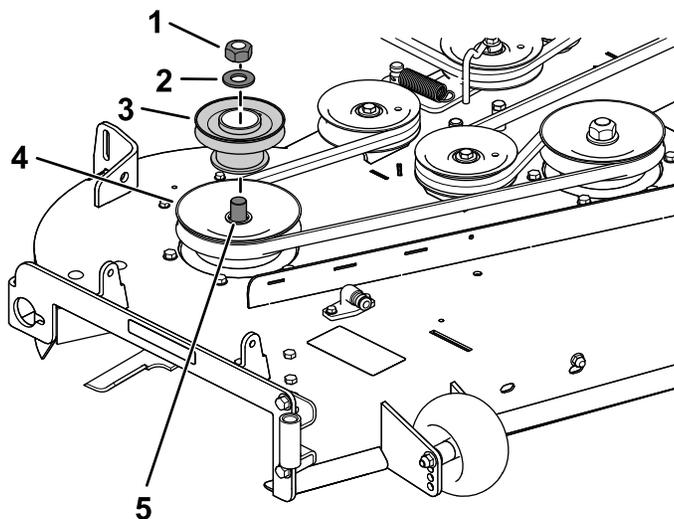
### Procedimento

1. Retire a porca e a anilha da polia direita da plataforma do cortador.
2. Instale o conjunto da polia na polia direita da plataforma do cortador com a porca e anilha previamente removidas (Figura 11).

**Importante:** Para plataformas de cortador de 122 cm, utilize a polia pequena do soprador.

Para plataformas de cortador de 137 e de 152 cm, utilize a polia grande do soprador.

3. Aperte a porca com uma força de 136 a 149 N·m.



g201880

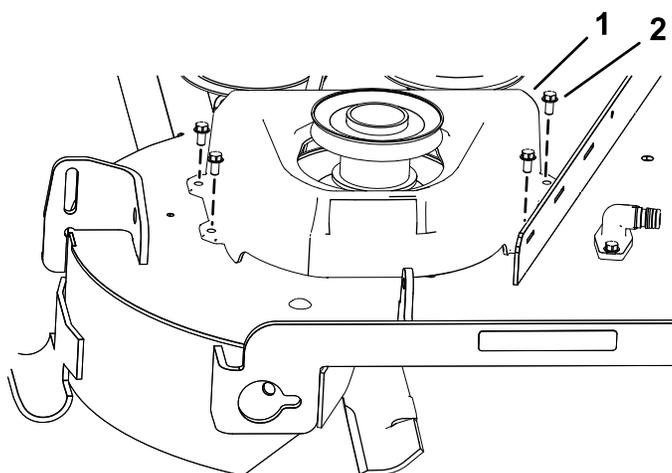
Figura 11

Mostrada a plataforma de cortador de 137 cm

1. Porca da polia existente
2. Anilha existente
3. Polia do soprador
4. Polia da plataforma (eixo) existente
5. Eixo

4. Instale a nova cobertura da correia no conjunto da polia utilizando os 4 parafusos previamente

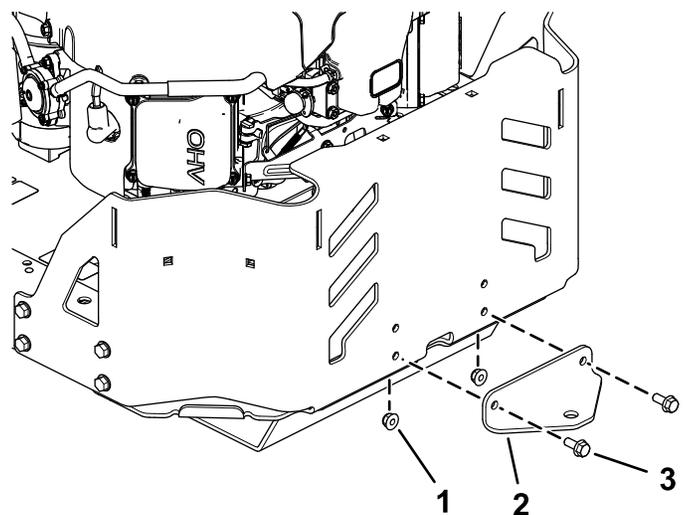
removidos ( $\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$  pol.) como se mostra na [Figura 12](#).



**Figura 12**

g201435

1. Cobertura da correia      2. Parafuso ( $\frac{1}{4}$  pol. x  $\frac{1}{2}$  pol.)



**Figura 13**

g201215

1. Porca      3. Parafuso  
2. Suporte do engate existente

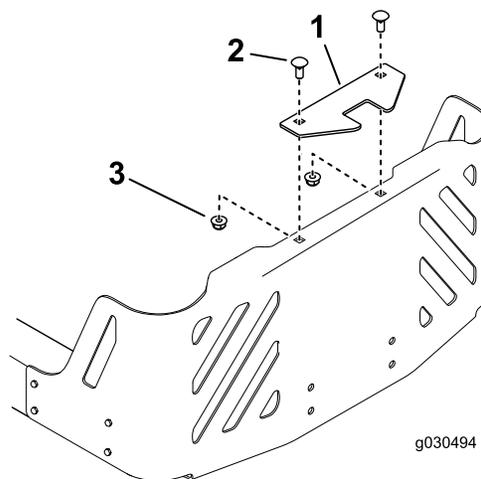
# 6

## Instalação da montagem do acessório

Peças necessárias para este passo:

1	Suporte estabilizador
2	Parafuso de carroçaria ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ pol.)
4	Porca de bloqueio ( $\frac{5}{16}$ pol.)
2	Parafuso auto-roscante ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ pol.)
2	Parafuso ( $\frac{5}{16} \times 1$ pol.)
1	Estrutura da articulação
2	Perno de gancho
2	Barra
2	Anilha

2. Instale o suporte estabilizador no resguardo do motor utilizando 2 parafusos de carroçaria ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$  pol.) e 2 porcas de bloqueio ( $\frac{5}{16}$  pol.) como se mostra na [Figura 14](#).



**Figura 14**

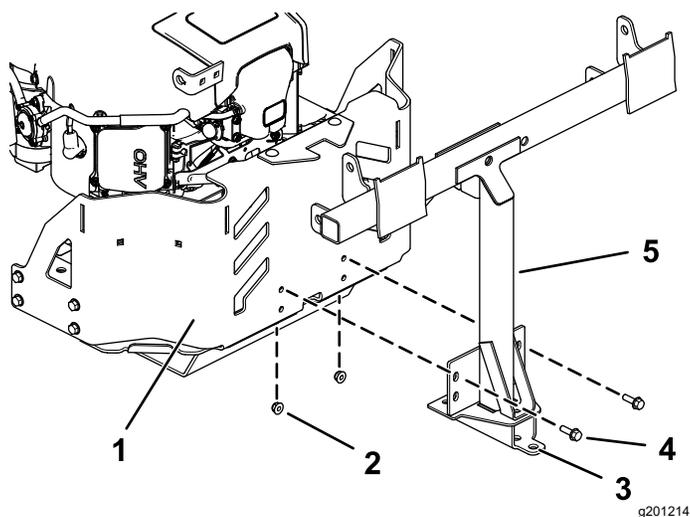
g030494

g030494

1. Suporte estabilizador      3. Porca de bloqueio ( $\frac{5}{16}$  pol.)  
2. Parafuso de carroçaria ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$  pol.)

## Procedimento

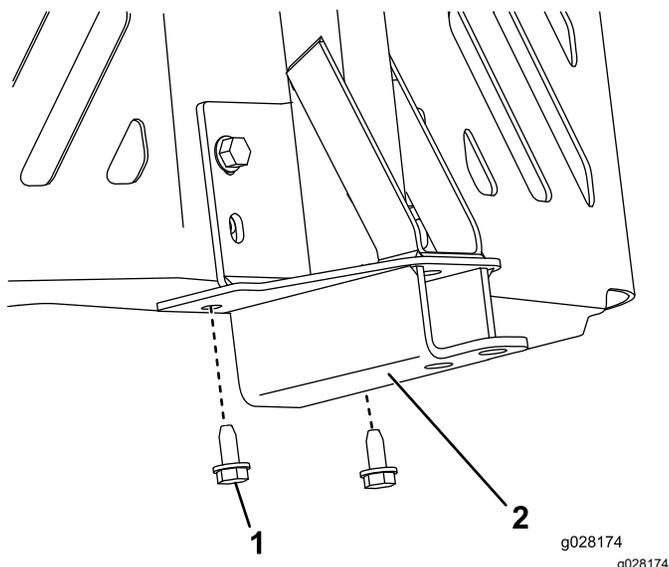
1. Retire os 2 parafusos existentes, as duas porcas e o suporte do engate da parte inferior do resguardo do motor ([Figura 13](#)).
3. Retire os 2 parafusos autorroscantes da parte inferior da estrutura da máquina ([Figura 16](#)).
4. Instale, sem apertar, a estrutura da articulação na máquina utilizando 2 parafusos ( $\frac{5}{16} \times 1$  pol.) e 2 porcas de bloqueio ( $\frac{5}{16}$  pol.) como se mostra na [Figura 15](#).



**Figura 15**

- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Estrutura da máquina          | 4. Parafuso (5/16 x 1 pol.) |
| 2. Porca de bloqueio (5/16 pol.) | 5. Estrutura da articulação |
| 3. Furo                          |                             |

5. Posicione a estrutura da articulação virada para cima e prenda-a à parte inferior da máquina utilizando 2 parafusos autorroscantes (5/16 x 3/4 pol.) como se mostra na [Figura 16](#).

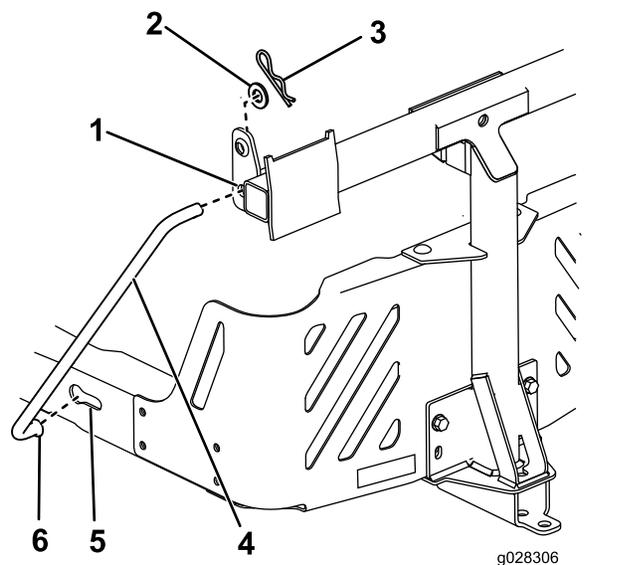


**Figura 16**

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Parafuso auto-rosicante (5/16 pol. x 3/4 pol.) | 2. Estrutura da articulação |
|---|-----------------------------|

6. Aperte os dois parafusos (5/16 pol. x 1 pol.) e 2 porcas de bloqueio (5/16 pol.) como se mostra na [Figura 15](#).
7. Instale a extremidade grande, dobrada de uma barra na ranhura na estrutura do lado esquerdo da máquina e mova a barra para trás para a encaixar na estrutura ([Figura 17](#)).

**Nota:** Repita este procedimento para o lado direito da máquina.



**Figura 17**

Lado esquerdo mostrado

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Furo da estrutura da articulação | 4. Barra de suporte                     |
| 2. Anilha                           | 5. Ranhura (existente)                  |
| 3. Perno de gancho                  | 6. Extremidade grande, dobrada da barra |

8. Insira as extremidades dobradas das barras na montagem do acessório como se mostra na [Figura 17](#) e prenda a extremidade de cada barra com uma anilha e perno do gancho.

# 7

## Instalação da barra do trinco

Peças necessárias para este passo:

1	Barra do trinco
1	Perno de gancho

### Procedimento

Instale a barra do trinco com um perno de gancho (Figura 18).

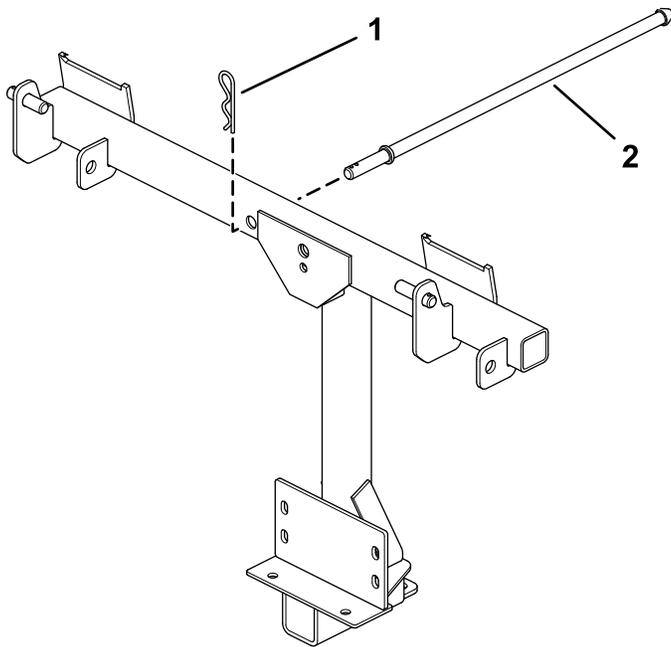


Figura 18

g201213

1. Perno de gancho      2. Barra do trinco

# 8

## Montagem da parte superior do depósito de recolha de relva

Peças necessárias para este passo:

1	Parte superior do depósito de recolha de relva
1	Filtro do depósito de recolha de relva
2	Perno de gancho

### Procedimento

1. Inverta o depósito de recolha.
2. Instale o filtro como se mostra na Figura 19 e deslize na direção dos sacos de recolha.

**Nota:** Certifique-se de que os filtros encaixam no sítio e as patilhas engatam na parte superior do depósito de recolha.

# 9

## Instalação da parte superior do depósito de recolha

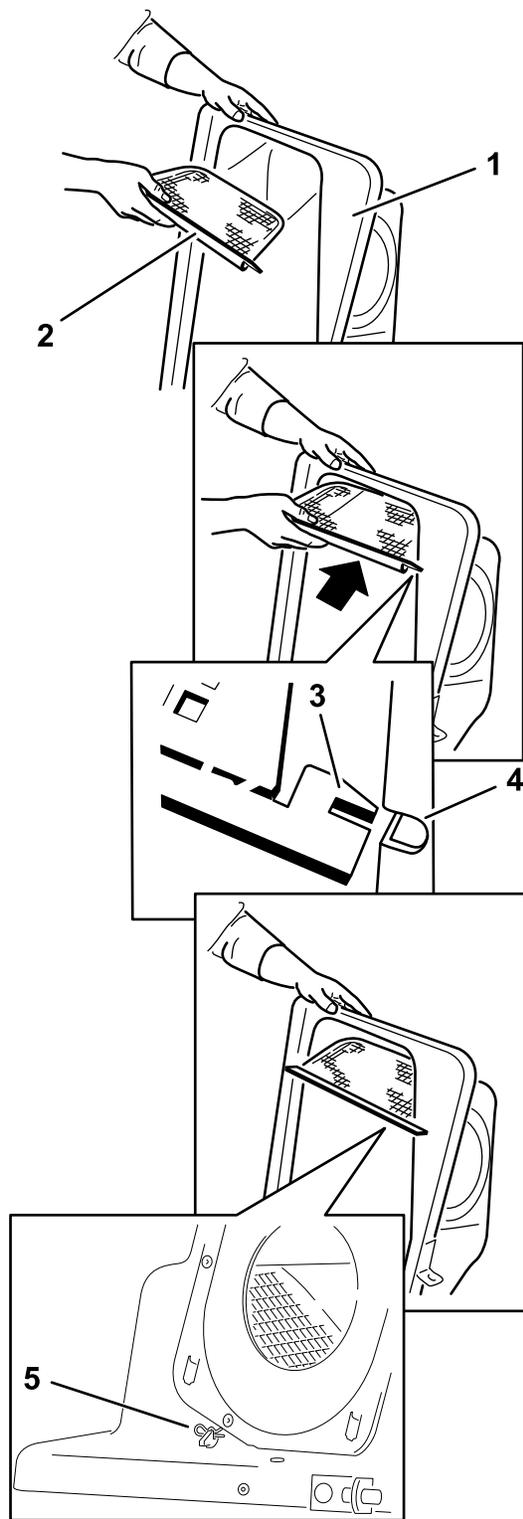
Peças necessárias para este passo:

2	Saco de relva
1	Perno de gancho circular

### Procedimento

1. Instale a parte superior do depósito de recolha na estrutura do depósito de recolha.
2. Deslize os suportes sobre os postes na estrutura do depósito e instale o perno de gancho circular no furo no poste do lado direito (Figura 20).
3. Rode o capot do depósito de recolha para baixo para a posição de funcionamento.

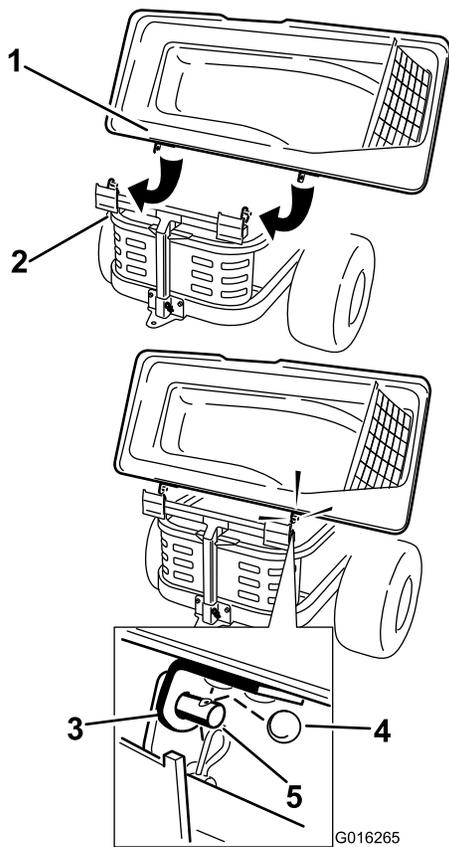
**Nota:** Para remover o perno de gancho circular, continue a rodá-lo na mesma direção que na instalação.



g201881

Figura 19

1. Parte superior do depósito de recolha de relva
2. Filtro
3. Patilha do filtro
4. Ranhura na parte superior do depósito de recolha
5. Perno de gancho

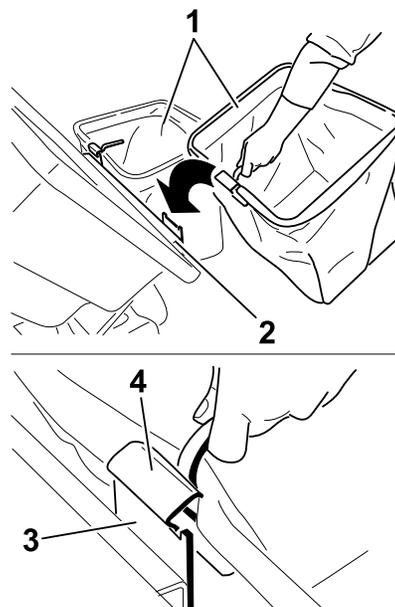


**Figura 20**

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Capot do depósito de recolha          | 4. Perno de gancho circular |
| 2. Estrutura do depósito de recolha      | 5. Poste                    |
| 3. Suporte, capot do depósito de recolha |                             |

4. Eleve a parte superior do depósito de recolha e instale os sacos deslizando os ganchos da

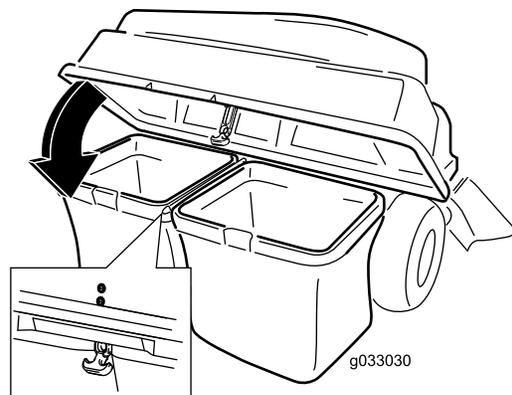
estrutura do saco para os suportes restantes (Figura 21).



**Figura 21**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Saco                  | 3. Suporte de retenção         |
| 2. Estrutura da tremonha | 4. Gancho da estrutura do saco |

5. Baixe a parte superior do depósito de recolha para os sacos (Figura 22).



**Figura 22**

6. Prenda o capot com o trinco (Figura 22).

# 10

## Instalação da estrutura do soprador

Peças necessárias para este passo:

1	Estrutura do soprador
---	-----------------------

### Procedimento

#### ⚠ AVISO

Uma abertura de descarga sem proteção permite que o cortador projete objetos na direção do utilizador ou outras pessoas e provocar ferimentos graves. Além disso, há o risco de contacto com a lâmina.

- Nunca utilize o cortador de relva sem uma placa de cobertura, uma placa de “mulch”, ou uma calha e recetor de relva.
- Certifique-se de que o defletor de relva está instalado quando remover o defletor de relva da calha e o recetor de relva.

**Importante:** Instale a calha de descarga lateral quando retirar o depósito de recolha e o soprador.

**Importante:** Guarde todas as peças e a calha de descarga lateral.

1. Se necessário, instale a correia em redor da polia do soprador (Figura 25).
2. Insira o pino de articulação do soprador através do conjunto do soprador e rode o conjunto do soprador para dentro para a máquina (Figura 23).

**Nota:** O conjunto do soprador deve prender automaticamente como se mostra na Figura 24.

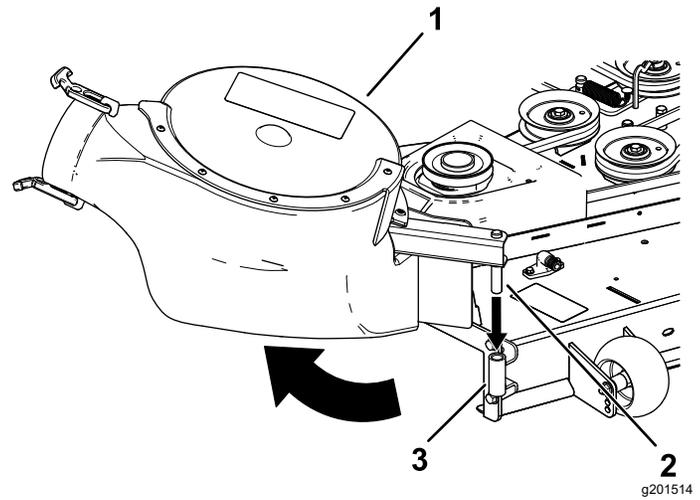


Figura 23

1. Conjunto do soprador
2. Pino de articulação do soprador
3. Suporte do soprador

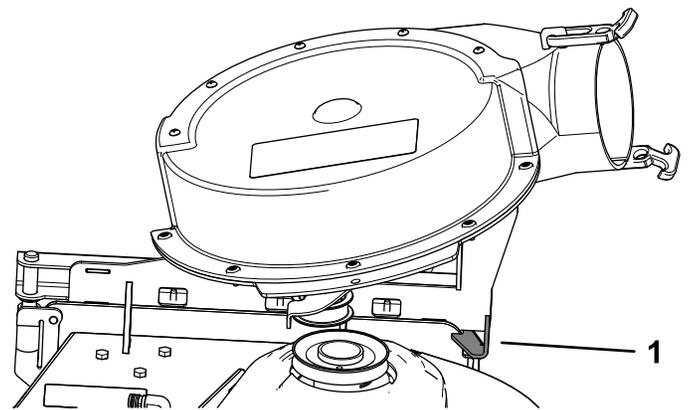


Figura 24

1. Trinco do soprador

# 11

## Instalação da correia do soprador e cobertura do depósito de recolha alimentado

Peças necessárias para este passo:

1	Cobertura do depósito de recolha alimentado
1	Correia do soprador

### Procedimento

1. Instale a correia em redor da polia do soprador (Figura 25 e Figura 26); consulte 10 Instalação da estrutura do soprador (página 16).

Utilize a correia seguinte com base no tamanho da plataforma do cortador:

Plataforma de cortador de 122 cm	Plataforma de cortador de 137 cm	Plataforma de cortador de 152 cm
Peça n.º 127-0074 da Toro	Peça n.º 127-0075 da Toro	Peça n.º 127-0076 da Toro

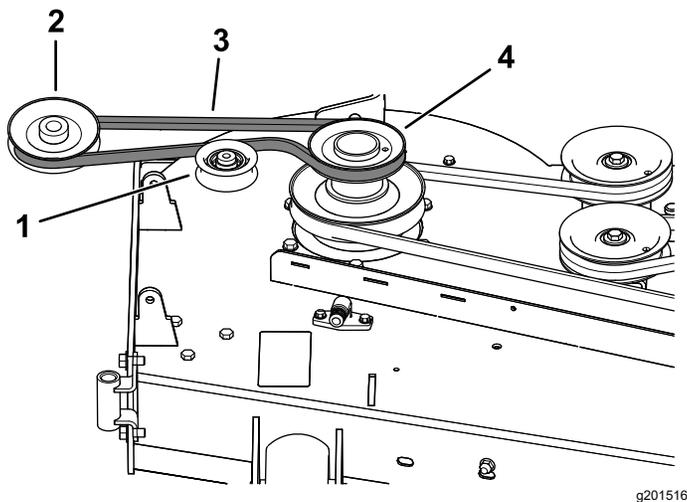


Figura 25

Colocação da correia do soprador

1. Polia intermédia/de tensão
2. Polia do soprador
3. Correia do soprador
4. Polia da transmissão

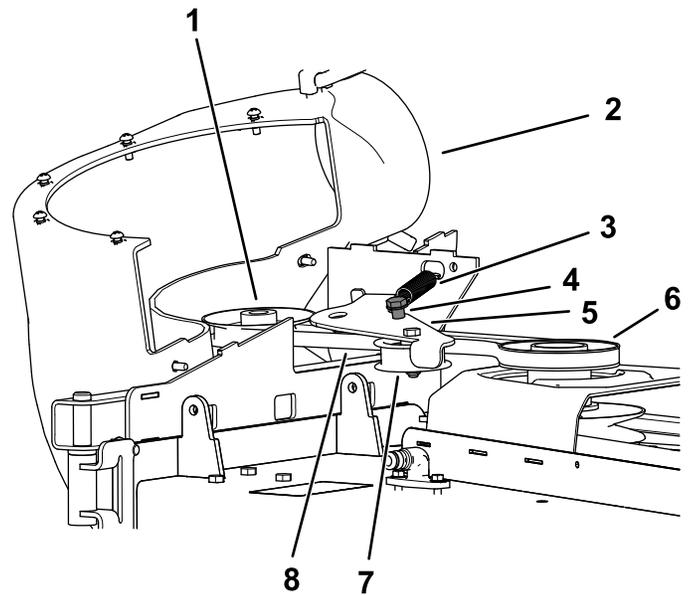


Figura 26

g201513

1. Polia do soprador
2. Soprador em posição (parte do compartimento retirada para efeitos de ilustração)
3. Mola
4. Poste da polia intermédia
5. Braço intermédio
6. Polia da transmissão
7. Polia intermédia/de tensão
8. Correia do soprador

2. Certifique-se de que a correia permanece alinhada com a polia do soprador quando estiver a instalar a estrutura do soprador.

3. Afaste a polia intermédia da mola do pólo de mola fixo e coloque a correia em redor da polia da plataforma do cortador (Figura 26).

**Nota:** Certifique-se de que a correia está corretamente colocada em redor da polia do soprador.

4. Oriente a correia pela polia da transmissão, conforme ilustrado em Figura 25 e Figura 26.
5. Instale a cobertura do depósito de recolha alimentado sobre a cobertura da polia e prenda-a apertando o manípulo (Figura 27).

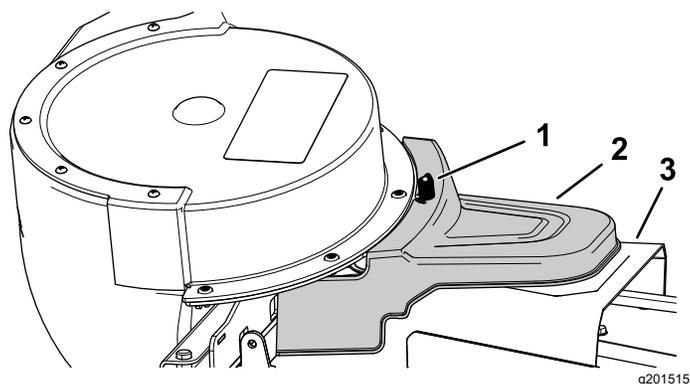


Figura 27

- 1. Manipulo
- 2. Cobertura do depósito de recolha alimentado
- 3. Cobertura da correia

**Nota:** Certifique-se de que o entalhe no tubo inferior se encontra na parte inferior quando instalado (Figura 30).

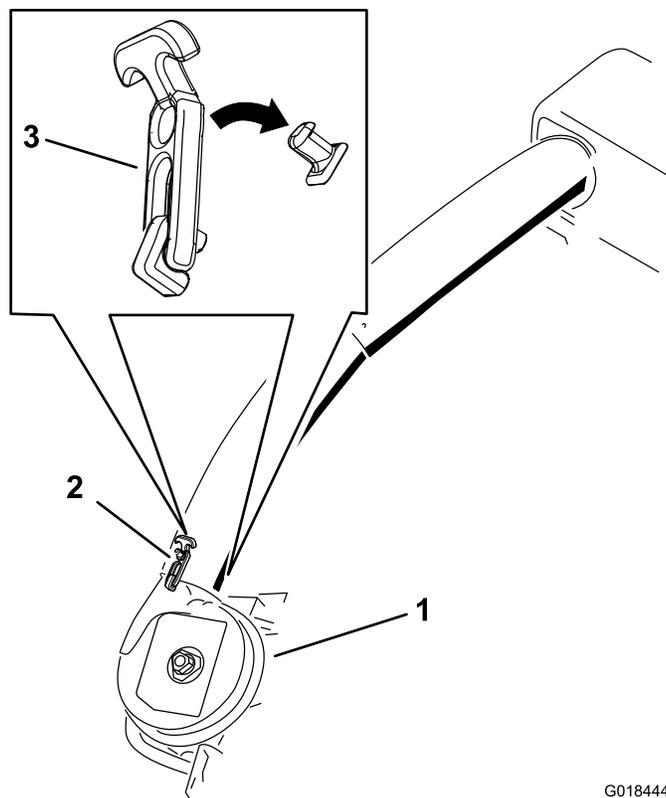


Figura 28

Trinco do tubo de descarga inferior

- 1. Conjunto do soprador
- 2. Trinco superior
- 3. Trinco

G018444  
g018444

# 12

## Instalação dos tubos de descarga

Peças necessárias para este passo:

1	Tubo superior
2	Parafuso (¼ pol. x ¾ pol.)
2	Anilha (¼ pol.)
2	Porca de bloqueio (¼ pol.)
1	Tubo inferior

### Procedimento

**Importante:** Certifique-se de que a plataforma do cortador se encontra na posição de altura de corte mais baixa antes de instalar os tubos de descarga.

**Nota:** Lembre-se de instalar o defletor de relva quando retirar o depósito de recolha do cortador.

1. Desengate a tomada de força e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor e retire a chave.
3. Baixe a plataforma do cortador até à posição da altura de corte mais baixa.
4. Retire os sacos para ver o tubo debaixo do capot.
5. Feche e bloqueie o capot.
6. Utilize ambos os trincos para instalar o tubo inferior no conjunto do soprador (Figura 28).

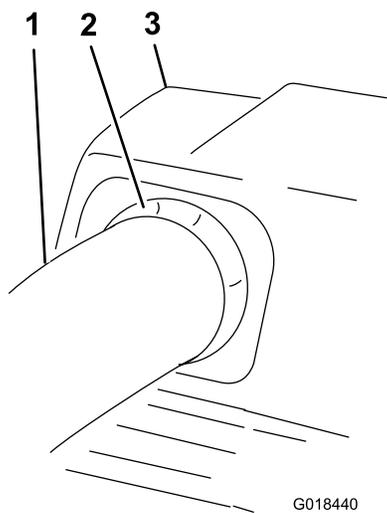
7. Anote o local em que os dois parafusos estão instalados no tubo superior.

**Nota:** O furo próximo das pontas de seta moldadas não será utilizado.

8. Retire os dois parafusos da extremidade inferior do tubo superior.
9. Utilize os dois parafusos como modelo para o tubo inferior.

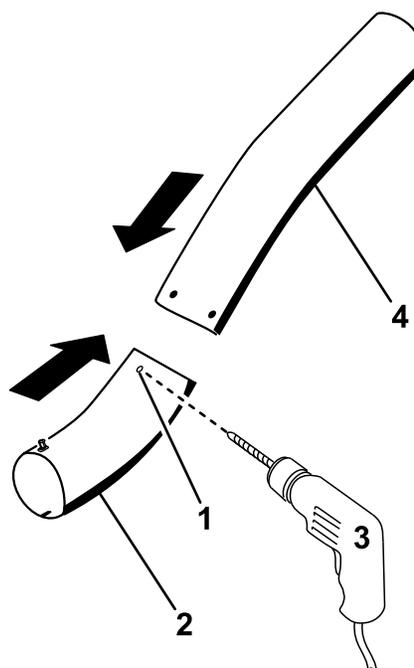
**Nota:** Guarde as ferragens.

10. Insira a extremidade superior (sem furos) do tubo superior através do vedante do tubo no capot empurrando o tubo para dentro até o tubo entrar em contacto com o capot.
11. Puxe o tubo ligeiramente para fora para que o vedante se estenda para fora e sobre o tubo inferior (Figura 29).



**Figura 29**

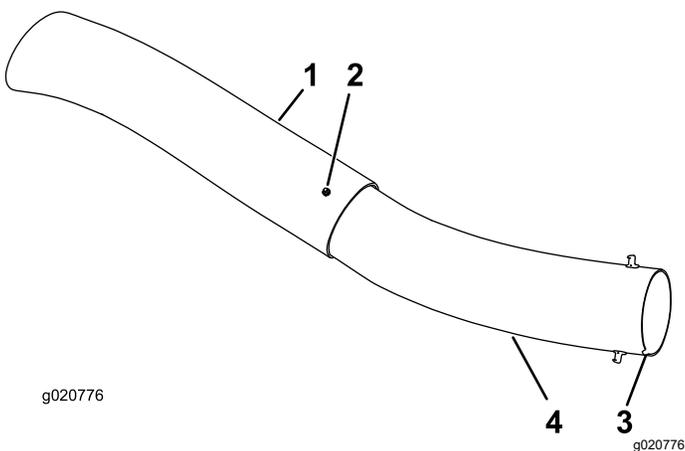
- 1. Tubo superior
- 2. Vedante de borracha a sair
- 3. Capot do depósito de recolha



12. Alinhe os furos do tubo superior para corresponderem às marcas na superfície do tubo inferior.

**Nota:** Certifique-se de que o perfil lateral surge como se mostra na [Figura 30](#).

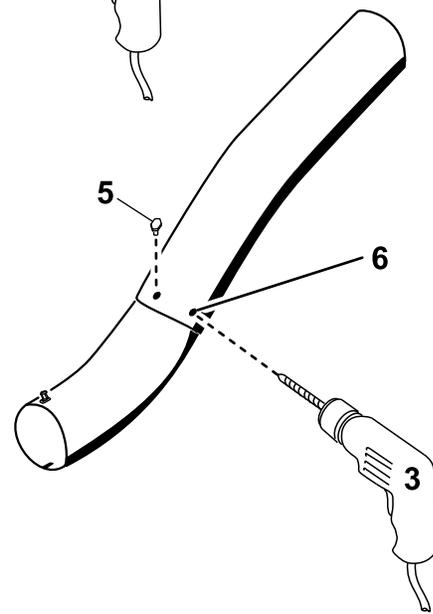
**Nota:** Não utilize o furo aberto perto das pontas de seta moldadas.



**Figura 30**

- 1. Tubo superior
- 2. Furo existente (parafuso removido)
- 3. Entalhe na parte inferior do tubo quando instalado
- 4. Tubo inferior

13. Utilizando os orifícios existentes no tubo superior como modelo, perfure dois orifícios de 6,5 mm de diâmetro através das marcas no tubo inferior ([Figura 31](#)).



**Figura 31**

Perfurar o tubo de descarga inferior

- 1. Marcas
- 2. Tubo inferior
- 3. Furo de 6,5 mm de diâmetro
- 4. Tubo superior
- 5. Instale o parafuso (1/4 pol. x 3/4 pol.), anilha (1/4 pol.) e porca de bloqueio (1/4 pol.) aqui.
- 6. Tubo superior – orifícios de montagem

14. Retire os tubos superior e inferior da máquina.
15. Faça deslizar os tubos em simultâneo e alinhe os orifícios.
16. Instale as anilhas (1/4 pol.) nos parafusos ([Figura 31](#)).
17. Utilizando uma ferramenta de chave sextavada, instale os parafusos (1/4 pol. x 3/4 pol.) e anilhas (1/4 pol.) a partir do interior do tubo inferior e

através dos furos existentes no tubo superior (Figura 31).

18. Prenda os tubos em conjunto com as porcas (¼ pol.) como se mostra na Figura 31.
19. Insira o tubo de descarga superior através do vedante do tubo no capot.
20. Puxe o tubo ligeiramente para fora para que o vedante se estenda para fora e sobre o conjunto do soprador (Figura 29).
21. Utilize ambos os trincos para instalar o tubo inferior no conjunto do soprador (Figura 28).

## Funcionamento

**Nota:** Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

### ⚠ AVISO

**Para evitar ferimentos pessoais, siga estes procedimentos:**

- Familiarize-se com todas as instruções de funcionamento e segurança no *Manual do utilizador* do seu cortador antes de utilizar este acessório.
- Nunca remova o tubo de descarga, sacos, capot do saco de recolha ou calha com o motor em funcionamento.
- Desligue sempre o motor e aguarde que todas as peças móveis parem antes de eliminar qualquer obstrução no sistema de recolha de relva.
- Nunca execute a manutenção ou reparações com o motor em funcionamento.

## Esvaziar os sacos de relva

Cuidado quando levantar ou manusear um saco de relva cheio. Para esvaziar os sacos de relva:

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Desengate o interruptor de controlo da lâmina, engate o travão de estacionamento e mova as alavancas de controlo de movimento para fora para a posição de BLOQUEADAS EM PONTO MORTO.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Eleve o capot do depósito de recolha (Figura 32).

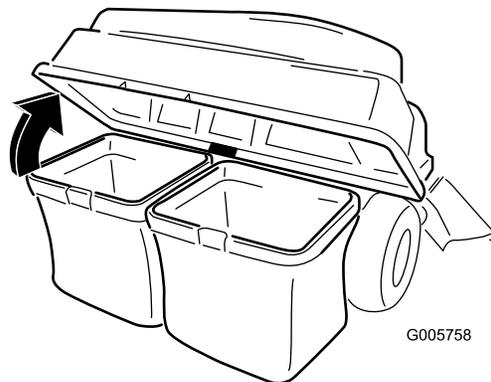
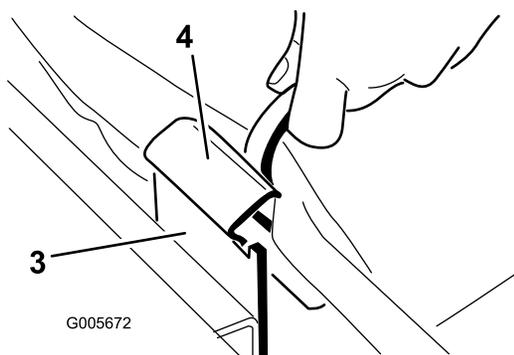
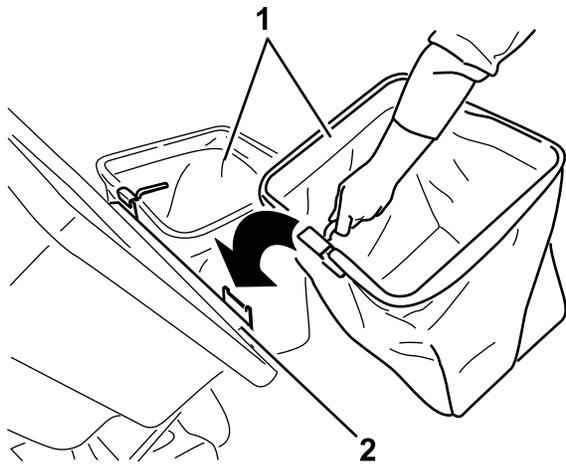


Figura 32

g005758

5. Comprima os detritos nos sacos.

6. Com ambas as mãos, levante o saco e solte-o do suporte do suporte de retenção; esvazie o saco.
7. Repita o procedimento para o outro saco.
8. Instale os sacos deslizando os ganchos da estrutura do saco para os suportes de retenção (Figura 33).



G005672

g005672

**Figura 33**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Saco                  | 3. Suporte de retenção         |
| 2. Estrutura da tremonha | 4. Gancho da estrutura do saco |

9. Baixe o capot do depósito de recolha por cima dos sacos.

## Eliminar obstruções do depósito de recolha

### ⚠ AVISO

Quando o depósito de recolha de relva estiver em funcionamento, o soprador roda e pode cortar ou ferir as mãos e dedos.

- Antes de ajustar, limpar, reparar e inspecionar o soprador e antes de desentupir a calha, desligue o motor e aguarde que todas as partes móveis parem. Retire a chave.
- Utilize um pau, não as mãos, para remover uma obstrução do soprador e tubo.
- Mantenha o rosto, mãos, pés e qualquer outra parte do corpo ou vestuário afastados das partes ocultas, móveis ou em rotação.

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Desengate o interruptor de controlo da lâmina, engate o travão de estacionamento e mova as alavancas de controlo de movimento para fora para a posição de BLOQUEADAS EM PONTO MORTO.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Despeje os sacos.
5. Solte o tubo inferior.
6. Retire os tubos da tremonha.
7. Utilize um pau ou objeto semelhante, não as mãos, para remover e eliminar a obstrução da estrutura do tubo.

**Nota:** Em muitos casos, pode sacudir os detritos dos tubos.

8. Se o conjunto do soprador estiver obstruído, retire a cobertura da correia de plástico, solte a estrutura do soprador do depósito, retire a correia e gire para abrir.
9. Utilize um pau ou objeto semelhante, não as mãos, para remover e eliminar a obstrução da estrutura do soprador.
10. Depois de remover a obstrução, instale o sistema completo da tremonha e retome o funcionamento.

# Remoção do depósito de recolha de relva

## ⚠ AVISO

Os componentes em redor do motor estarão quentes se a máquina tiver funcionado. Tocar em componentes quentes pode causar queimaduras.

- Não toque nos componentes do motor quando estiverem quentes.
- Deixe o motor arrefecer antes de remover o depósito de recolha.

## ⚠ CUIDADO

Não retirar os pesos do depósito dianteiros e utilizar a máquina sem o acessório do depósito de recolha pode causar uma situação instável que pode resultar em perda de controlo.

**Retire sempre os pesos dianteiros quando retirar o acessório do depósito.**

Retire o depósito de recolha repetindo as secções de instalação das *Instruções de instalação* e do *Manual do utilizador* pela ordem inversa. Retire sempre os abafadores e pesos dianteiros quando retirar os acessórios do depósito.

**Importante:** Instale a calha de descarga lateral quando retirar o depósito de recolha e o soprador.

**Nota:** Só é necessário remover o abafador de desvio quando instalar um kit de cobertura (mulch).

## Sugestões de utilização

### Sugestões para a recolha

### Lembrar a dimensão da máquina com o acessório

Lembre-se que a máquina é mais comprida e mais larga com o acessório instalado. Ao fazer curvas muito apertadas em locais confinados pode danificar o acessório.

### Aparação

Apare sempre com o lado esquerdo do cortador. Não apare com o lado direito do cortador, pois pode danificar a calha do depósito de recolha e tubo de descarga.

## Altura de corte

Não regule a altura de corte para muito baixa porque a relva alta em redor do cortador pode evitar que o ar entre por baixo do cortador e entre no sistema de recolha. Se não entrar ar suficiente por baixo do cortador, o sistema de recolha não vai funcionar.

## Frequência de corte

Corte a relva frequentemente, especialmente quando cresce rapidamente. Tem de cortar a relva duas vezes se ficar demasiado comprida.

## Técnica de corte

Para melhor aspeto do relvado, certifique-se de que sobrepõe ligeiramente o cortador na área de corte prévia. Isto ajuda a reduzir a carga do motor e reduz a possibilidade de obstruir a calha e tubo de descarga.

## Velocidade de recolha de relva

Frequentemente, vai realizar a recolha com o acelerador do cortador na posição RÁPIDO e conduzir a uma velocidade normal. No entanto, em relva muito seca e com poeira, é preferível diminuir ligeiramente a aceleração e aumentar a velocidade de deslocação do cortador. O sistema de recolha de relva pode ficar obstruído se conduzir demasiado rápido e a velocidade do motor ficar muito lenta. Nos declives, pode ser necessário reduzir a velocidade do cortador. Isto ajuda a manter a velocidade do motor e a eficiência da recolha. Corte no sentido descendente sempre que possível.

## ⚠ CUIDADO

À medida que o dispositivo enche, é adicionado peso extra à parte de trás da máquina. Se parar e arrancar subitamente em declives, pode perder o controlo da direção ou a máquina pode tombar.

- Não arranque nem pare bruscamente quando estiver a subir ou a descer uma rampa. Evite arrancar em subidas.
- Se parar a máquina numa subida, desengate o controlo da lâmina. Em seguida, recue utilizando uma velocidade lenta.
- Evite mudanças bruscas de velocidade ou direção em declives.
- Nunca opere a máquina sem o depósito de recolha e pesos frontais instalados.

## **Recolha de relva comprida**

A relva excessivamente comprida pode não ser completamente projetada para dentro dos sacos de relva. Se isto acontecer, o tubo e a calha de descarga podem ficar obstruídos. Para evitar obstruir o sistema de recolha, corte a relva a uma altura de corte elevada e, em seguida, baixe o cortador para a altura de corte normal e repita o processo de recolha.

## **Recolha de relva molhada**

Tente sempre cortar a relva quando está seca porque o relvado terá um melhor aspeto. Se tiver de cortar relva húmida, utilize o modo de descarga lateral convencional do cortador. Algumas horas depois, quando as aparas secarem, instale o depósito de recolha completo para aspirar as aparas de relva.

## **Sinais de obstrução**

Quando está a utilizar o saco, uma pequena quantidade de aparas saltam da parte da frente do cortador. Uma quantidade excessiva de saída de aparas indica que os sacos estão cheios ou que o sistema está obstruído.

# Manutenção

**Nota:** Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

## Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 8 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspeção da correia do soprador.</li><li>• Inspeção do depósito de recolha.</li></ul>
Após cada utilização	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpeza do filtro do capot.</li><li>• Limpeza do depósito de recolha.</li></ul>
A cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspeção da correia do soprador.</li></ul>
A cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspeção do depósito de recolha.</li></ul>

### ⚠ AVISO

Se deixar a chave na ignição, alguém pode ligar acidentalmente o motor e feri-lo a si ou às pessoas que se encontrarem próximo da máquina.

Retire a chave e desligue o cabo da vela antes de efetuar qualquer tarefa de manutenção. Mantenha o cabo longe da máquina para evitar qualquer contacto acidental com a vela.

### ⚠ AVISO

Os motores podem aquecer quando estão em funcionamento. Podem ocorrer queimaduras graves pelo contacto com superfícies quentes.

Deixe arrefecer os motores, especialmente o escape, antes de lhe tocar.

### ⚠ AVISO

Os detritos, por exemplo as folhas, relva ou vegetação podem incendiar-se. Um incêndio na zona do motor pode causar ferimentos pessoais e danos materiais.

- Mantenha a área do motor e do escape livre de acumulação de detritos.
- Tenha cuidado ao operar a cobertura do depósito de recolha para impedir que os detritos caiam na área do motor e do escape.
- Deixe a máquina arrefecer antes de a guardar.

## Preparação para a manutenção

Efetue os seguintes passos antes de efetuar a manutenção da máquina:

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Desengate a PTO, desloque as alavancas de controlo do movimento para a posição de BLOQUEADAS DE PONTO MORTO e engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Elimine qualquer detrito presente na plataforma ou parte posterior do cortador para facilitar a manutenção.

## Limpeza do filtro do capot

**Intervalo de assistência:** Após cada utilização

1. Abra o capot do depósito de recolha.
2. Limpe os detritos do filtro.
3. Feche o capot da tremonha.

# Limpeza do depósito de recolha e dos sacos

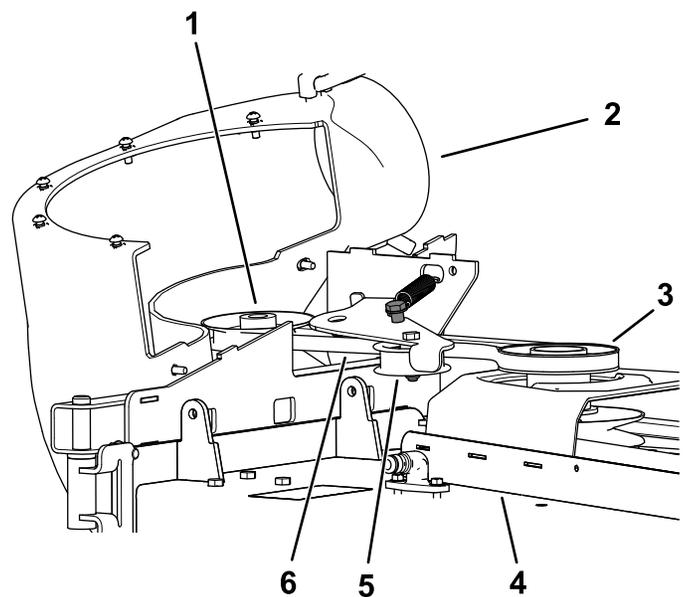
**Intervalo de assistência:** Após cada utilização

1. Lave o interior e o exterior do capot do depósito de recolha, os sacos, o tubo e a parte inferior do cortador.

**Nota:** Utilize um detergente automóvel suave para remover a sujidade.

2. Certifique-se de que remove relva comprimida de todas as peças.
3. Depois de lavar todas as peças, deixe-as secar completamente.

**Nota:** Com todas as peças instaladas, ligue e deixe funcionar a máquina durante um minuto para ajudar à secagem.



g202246

**Figura 34**

# Inspeção da correia do soprador

**Intervalo de assistência:** Após as primeiras 8 horas

A cada 25 horas

Verifique se existem rachas, extremidades desfiadas, marcas de queimaduras e outros danos nas correias. Substitua as correias danificadas.

# Substituição da correia do soprador

1. Retire a cobertura da correia de plástico.
2. Empurre a polia intermédia da mola para trás para aliviar a tensão da correia (Figura 34).

1. Polia do soprador
2. Soprador em posição (parte do compartimento retirada para efeitos de ilustração)
3. Polia da transmissão
4. Plataforma do cortador
5. Polia intermédia/de tensão
6. Correia do soprador

3. Retire a correia existente do depósito da polia da plataforma do cortador.
4. Retire o soprador da plataforma do cortador.
5. Retire a correia existente do depósito das polias do soprador.
6. Instale a nova correia em redor das polias do soprador (Figura 34).
7. Instale o soprador no suporte do soprador.
8. Instale a nova correia em redor da polia da plataforma do cortador (Figura 34).
9. Puxe a polia intermédia da mola para trás e instale a correia na polia intermédia da mola (Figura 34).

# Inspeção do depósito de recolha

**Intervalo de assistência:** A cada 100 horas

Após as primeiras 8 horas

1. Verifique o tubo superior, o tubo inferior, o capot do depósito de recolha e a estrutura do soprador.

**Nota:** Substitua estas peças, se estiverem rachadas ou partidas.

2. Verifique os sacos, a estrutura do depósito de recolha e o filtro.

**Nota:** Substitua quaisquer peças que estejam rachadas ou partidas.

3. Aperte todas as porcas e parafusos.

# Inspeção das lâminas do cortador

1. Inspeccione as lâminas do cortador regularmente e sempre que uma lâmina bater num objeto estranho.
2. Se as lâminas estiverem muito gastas ou danificadas, instale lâminas novas; consulte o *Manual do utilizador* da máquina para obter informações completas sobre a manutenção da lâmina.

# Armazenamento

## Armazenamento do acessório do depósito de recolha

1. Limpe o acessório do depósito de recolha; consulte a secção sobre como limpar o acessório de depósito de recolha.
2. Verifique se há danos no acessório do depósito de recolha; consulte a secção sobre como verificar o acessório de depósito de recolha.
3. Certifique-se de que os sacos de relva estão vazios e bem secos.
4. Guarde o depósito de recolha num local limpo e seco, afastado da luz solar direta. Isto protege as partes de plástico e aumenta a duração do depósito de recolha de relva. Se tiver de guardar o depósito de recolha no exterior, cubra-o com uma cobertura impermeável.

# Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
Há uma vibração anormal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A(s) lâmina(s) de corte está(ão) dobrada(s) ou desequilibrada(s).</li> <li>2. O parafuso de montagem da lâmina está solto.</li> <li>3. Está uma polia do soprador ou conjunto de polia desapertado.</li> <li>4. A correia do depósito de recolha está gasta.</li> <li>5. A(s) lâmina(s) da ventoinha do soprador está(ão) empenada(s) ou desequilibrada(s).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale lâmina(s) de corte nova(s).</li> <li>2. Aperte o parafuso de montagem da lâmina.</li> <li>3. Aperte a polia adequada.</li> <li>4. Substitua a correia.</li> <li>5. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> </ol>
Fraco desempenho do saco	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A velocidade do motor está baixa.</li> <li>2. O filtro do capot do depósito de recolha está entupido.</li> <li>3. A correia do depósito de recolha está solta.</li> <li>4. Tubo ou soprador obstruído.</li> <li>5. Os sacos estão cheios.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O motor deve funcionar sempre à velocidade máxima.</li> <li>2. Remova os detritos, folhas ou aparas do filtro.</li> <li>3. Substitua a correia do depósito de recolha.</li> <li>4. Localize e remova os detritos obstruídos.</li> <li>5. Despeje o saco de recolha.</li> </ol>
O soprador e os tubos ficam obstruídos com muita frequência.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Os sacos estão demasiado cheios.</li> <li>2. A velocidade do motor está baixa.</li> <li>3. A relva está demasiado molhada.</li> <li>4. A relva está demasiado comprida.</li> <li>5. O filtro do capot do depósito de recolha está entupido.</li> <li>6. A velocidade é demasiado elevada.</li> <li>7. A correia do depósito de recolha está gasta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Despeje com maior frequência.</li> <li>2. O motor deve funcionar sempre à velocidade máxima.</li> <li>3. Corte a relva quando estiver seca.</li> <li>4. Não corte mais de 51 a 76 mm ou 1/3 da altura da relva, o que for inferior.</li> <li>5. Remova os detritos, folhas ou aparas do filtro.</li> <li>6. Conduza mais devagar com a aceleração ao máximo.</li> <li>7. Substitua a correia.</li> </ol>
Projeção de detritos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Os sacos estão demasiado cheios.</li> <li>2. A velocidade é demasiado elevada.</li> <li>3. A plataforma do cortador não está nivelada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Despeje com maior frequência.</li> <li>2. Conduza a máquina a uma velocidade lenta quando operar o motor à velocidade máxima.</li> <li>3. Consulte o <i>Manual do utilizador</i> da máquina para nivelar a plataforma do cortador.</li> </ol>
A hélice do soprador não roda livremente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O soprador está entupido.</li> <li>2. A hélice não está alinhada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remova os detritos, folhas ou aparas da hélice do soprador.</li> <li>2. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> </ol>

**Notas:**

**Notas:**

## Aviso de privacidade EEE/RU

### Utilização da sua informação pessoal por parte da Toro

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando compra os nossos produtos, podemos recolher determinadas informações pessoais sobre si, quer diretamente de si quer através do agente ou representante Toro local. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como, por exemplo, registar a sua garantia, processar a sua reclamação de garantia ou contactá-lo no caso de uma recolha de produtos – e para objetivos comerciais legítimos – como, por exemplo, avaliar a satisfação do cliente, melhorarmos os nossos produtos ou fornecermos informações dos produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relacionados com estas atividades. Também podemos revelar informações pessoais quando exigidas por lei ou em ligação com a venda, compra ou junção de uma empresa. Nunca venderemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para efeitos de marketing.

### Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### O compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

### Acesso e correção

Pode ter o direito de corrigir e rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou restringir o processamento dos seus dados. Para o fazer, contacte-nos por e-mail para [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Se tem dúvidas sobre a forma como a Toro lidou com as suas informações, incentivamos a que entre em contacto connosco. Tenha em atenção que os residentes europeus têm o direito a reclamar à Autoridade de proteção de dados.

# Aviso de informação da Proposta 65 da Califórnia

## Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:



**AVISO: Cancro e problemas reprodutivos – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).**  
**(WARNING: Cancer and Reproductive Harm – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).)**

## O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, que é atualizada anualmente, inclui centenas de produtos químicos encontrados em muitos itens utilizados no dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

## Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

## Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 µg/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

## Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

## Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.